

ДОГОВІР
про наукове співробітництво
між
Варшавським Університетом
та
Миколаївським Національним Університетом імені В. О. Сухомлинського

Варшавський Університет (UW) з адресою в Варшаві, вул. Краковське Пршедмейсце 26/28, 00-927 Варшава, Польща, в особі ректора професора Марчина Палиса, з однієї сторони, та Миколаївський Національний Університет імені В.О.Сухомлинського з адресою вул. Нікольська 24, 54 030 Миколаїв, Україна, в особі ректора Будака Валерія Дмитровича, з другої сторони, називаємих далі сторонами, складають цей договір з метою встановлення та розвітку безпосередньої академічної співпраці в дослідницьких галузях які є предметом спільного інтересу.

Договір відредагований на підставі «Договору між урядом Польщі і урядом України про співпрацю в області культури, науки і освіти» від 20.05.1997 & 8 і 9, а також «Угоди про співпрацю між Міністерством освіти Польщі і Міністерством освіти України» від 14.09.1995 & 1.13, 16.1.

Пункт 1

Предметом договору є проведення археологічних досліджень у рамках спільних археологічних експедицій Миколаївським національним університетом імені В.О.Сухомлинського і Інституту Археології Варшавського Університету. Плануються наступні дії:

1. організація спільних дослідницьких проектів в області археології;
2. організація спільних розкопок і інтердисциплінарних досліджень на різних археологічних об'єктах в Україні;
3. проведення спільних підводно-археологічних досліджень в Україні;
4. дослідження архівів і археологічних колекцій в Україні й в Польщі, пов'язаних з конкретними об'єктами спільних досліджень;
5. використання новітніх технічних засобів під час проведення спільних досліджень;
6. обробка і публікація результатів спільних дослідницьких робіт;
7. організація і проведення спільних конференцій і симпозіумів;
8. організація виставок, що популяризували результати спільних досліджень в Україні й в Польщі;
9. науковий обмін співробітниками і взаємна організація стажеронок співробітників.

Пункт 2

Фінансування співпраці по конкретних дослідницьких проектах буде сформульовано у вигляді особливих доповнень, що додаються, до цього договору.

Пункт 3

За реалізацію договору відповідають:

1. з української сторони: к.і.н. Оксана Господаренко та ст. викладач Олександр Смирнов.

2. з польської сторони: д-р Радослав Карасевич-Щіперські та магістр В'ячеслав Герасімов.

Пункт 4

1. обидві сторони мають права на публікацію результатів спільних досліджень.
2. вирішенням можливих суперечок, пов'язаних з виконанням цього Договору, вважатиметься Протокол про врегулювання розбіжностей, підписаний обома сторонами. У разі неможливості підписання подібного Протоколу, спори повинні вирішуватися в порядку, встановленому чинним Міжнародним законодавством.

Пункт 5

1. Договір складається строком на 5 років та є дійсним з дня його підписання. Сторони домовляються що Договір може бути продовжено на наступні п'ять років, якщо його дотихчасова реалізація буде оцінена позитивно. Для продовження Договору потрібна буде письмова декларація обох партнерських інституцій про подальше бажання співпраці.
2. Договір може бути розірваний будь-якою із сторін впродовж трьох місяців з часу подання заяви про відмову. Відмова від Договору виражається у письмовій формі. Усі зміни і доповнення Договору виражаються в письменном виді у вигляді додатків.
3. Цей договір складений в чотирьох примірниках (два на українській та два на польській мовах). Тексти ідентичні і мають рівну правову силу.

Миколаївський Національний
Університет імені В.О.Сухомлинського



Варшавський Університет

Дата: 19.06.2018